



KARMSUND  
HAVNEVESEN  
IKS

# Årsberetning | 2012



Foto: Øyvind Sætre



BOKN



BØMLO



HAUGESUND



KARMØY



SVEIO



TYSVÆR

# Innhold

- 3 / Styrets beretning
- 4 / Styrets årsrapport
- 6 / Organisasjonskart
- 7 / Styret
- 9 / Havnedirektørens kommentar
- 10 / Regnskap
- 11 / Statistikker
- 12 / Resultat
- 13 / Balanse
- 14 / Noter
- 18 / Revisors beretning



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre



KARMSUND  
HAVNEVESEN  
IKS

Karmsund interkommunale havnevesen er et selskap organisert etter Lov av 29.01.1999 nr. 6 om interkommunale selskaper.

Selskapet skal ivareta all offentlig havnedrift for eierkommunenes sjøområder gjennom felles havnestyre i henhold til gjeldende vedtekter og selskapsavtalen. Havnestyret utøver uinnskrenket den myndighet som et havnestyre er tillagt etter Havne- og farvannsloven.

Eierkommunene har valgt et havneråd som er delegert myndighet til å gjøre endelig vedtak i de saker som etter Havne- og farvannsloven hører inn under kommunestyret.



# Styrets beretning



**Eierforhold**

Karmsund Interkommunale Havnevesen (IKS) har følgende eierskap:

| Kommune:  | Eierandel: |
|-----------|------------|
| Bokn      | 3,85 %     |
| Bømlo     | 7,69 %     |
| Haugesund | 38,46 %    |
| Karmøy    | 38,46 %    |
| Sveio     | 3,85 %     |
| Tysvær    | 7,69 %     |

Selskapet ivaretar havnedriften for eierkommunene i samsvar med havne- og farvannslovens bestemmelser og selskapets vedtekter. Selskapet er medlem av interesse- og arbeidsgiver-organisasjonen KS Bedrift. Selskapets hovedkontor er i Haugesund kommune. Selskapet har avdelingskontor i Karmsund Trafikk og Fiskeri-havn i Karmøy kommune.

**Målsetting for havnedriften**

Karmsund havnevesen skal alltid fremstå som en effektiv og moderne virksomhet, med service, kvalitet og pålitelighet som nøkkelord for driften. Det skal kontinuerlig legges til rette for en utvikling av moderne havneteknisk infrastruktur for hele havneområdet i den grad dette er nødvendig for å øke eller opprettholde aktivitetene innenfor kjerneområdene. Styret har som målsetting å gjøre Karmsund havn til et konkurransedyktig alternativ for transportnæringen og arbeide aktivt for å styrke tilbud og service innen kjerneområdene nasjonal og internasjonal gods- og containertrafikk, offshore og fiskeri. Styret har også fokus på at selskapet skal ha en sunn økonomi og være en god og trygg arbeidsplass for de ansatte. Selskapet skal vektlegge alle relevante miljøhensyn.

**Året 2012 - hovedtrekk**

2012 ble et godt år for Karmsund Havnevesen både med hensyn til økonomisk resultat og utvikling av areal, bygg og anlegg. Aktiviteten for primæraktivitetene har utviklet seg positivt. Samtidig er det registrert en svak nedgang i godsmengden. Det ble i 2012 vedtatt nye forskrifter for vederlag av anløpsavgifter og innført saksbehandlingsgebyr for tiltak i sam-

arbeidskommunenes sjøområder, og dette forklarer nedgangen i anløpsinntektene sammenlignet med 2011. Utleie av bygg og anlegg er blitt et av havnevesenets viktigste forretningsområder og utviklingen fra i fjor er veldig positiv.

**Anleggssiden ble høyt prioritert gjennom:**

- Ferdigstillelse av Administrasjonsbygget (Ankerbygget) på Killingøy.
- Ferdigstillelse av Hall A på Killingøy Øst.
- Ombygging av administrasjonsbygget på Garpeskjær.
- Kjøp av arealer i Karmsund trafikkhavn av Karmøy kommune for kr 2 millioner.
- Oppstart av oppgradering av utearealer på Killingøy.
- Oppussing venterom i Kopervik.

Rentemarkedet har vært rolig og stabilt gjennom året, med en flat og jevn struktur. Snittrenten ble derfor noe lavere enn budsjettert for 2012.

**Økonomi**

Selskapets økonomi er meget tilfredsstillende. De totale inntektene ble kr 52,2 mill. Driftskostnadene inkl. avskrivninger ble kr 34,7 mill. Dette ga et resultat på kr 17,4 mill. Etter finansutgifter ble overskuddet redusert til kr 12 mill. Det foreslås at overskuddet tillegges egenkapitalen. Pr. 31.12.12 er selskapets egenkapital kr 117 mill.

For å kunne imøtekomme nødvendige framtidige investeringsbehov, vedtok selskapet i 2011 å utvide lånerammen til kr 350 millioner. Den langsiktige gjelden pr. 31.12.2012 er på kr 274,6 mill. Bokført likvid beholdning pr. 31.12. 2012 er på kr 38,1 mill. Det er verdt å merke seg at innbakt i dette beløpet ligger det urealiserte investeringer.

Regnskapet er presentert i henhold til regnskapslovens bestemmelser og gir etter styrets oppfatning et godt bilde over driften av selskapet og den økonomiske situasjonen ved årsskiftet. Revisjonen utføres av Deloitte AS. Under henvisning til § 3-3 i regnskapsloven vil styret hevde at forutsetningene for fortsatt drift er til stede, jf. § 4-5.

**Endringer i organisasjonen**

Organisasjonen har gjennom 2012 beholdt sin tidligere form uten vesentlige endringer. Administrasjonssjef Bjørn Halvor Åsland sluttet i sin stilling og Kjersti Reinertsen tiltrådte som økonomisjef den 1. januar 2013.

**Arbeidsmiljøet**

Sykefraværet blant de ansatte var på 3,4 %. En person har vært langtidssykemeldt (dvs sykemeldt mer en 56 dager). HMS-arbeidet er ivarettatt som en kontinuerlig prosess gjennom hele driftsåret. Rapporteringssystemet er tilfredsstillende. Det er ikke registrert arbeidsulykker. Gjennomsnittlig antall ansatte på årsbasis har vært 18. Det er 1 kvinner og 10 menn i 100 % stilling og 5 kvinner og 2 menn i redusert stillingsprosent. Selskapet har ikke sett behov for å iverksette spesielle tiltak for å fremme likestilling.

**Det ytre miljøet**

Selskapets egen virksomhet forurenser ikke det ytre miljø. Lover og forskrifter som er knyttet til avfallshåndtering fra fartøyer ved offentlig kai og fra egen virksomhet, er ivarettatt på en forsvarlig måte. Det samme gjelder forholdet knyttet til lossing og lasting samt mellomlagring av farlig gods. Etter forurensningsloven har havnevesenet bistandsplikt under aksjoner mot akutt forurensning. I tillegg har selskapet etter avtale med interkommunalt utvalg mot akutt forurensning (IUA), påtatt seg ansvaret for driften av beredskapsorganets sekretariat.

**Større saker som styret har behandlet**

I 2012 har investeringsaktivitetene i selskapet vært betydelig høyere enn normalt. Slutføring av tidligere vedtatte prosjekter ble prioritert og det ble vedtatt prosjekter for realisering i 2013. Følgende saker har vært styrebehandlet, gjennom budsjettvedtak eller som egne saker:

- Kjøp av plastringsstein for utbedring av moloen (veien) mellom Killingøy og fastlandet – omdisponering av investeringsmidler



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre

- Etablering av et indre selskap (IS) i Garpeskjær Eiendom AS
- Garpeskjærskaien – cruiseanløp – passasjerer og fartøy. Oppgradering av kaiområdet for i land- og ombordstigning. Oppgradering av fortøyningsstrukturen ved etablering av nye pullere.
- Utarbeidelse av utviklingsplan for Karmsund Havnevesen for 2013-2022.

#### Trafikkutviklingen

Karmsund havn er en av landets største havner målt i godsslag. Total godsmengde over offentlige og private havneanlegg i havneområdet viser en nedgang på -8,5 % fra 13,59 millioner tonn gods i 2011 til 12,44 millioner tonn gods i 2012. Containeraktiviteten over havneavsnittene ble registrert til 7.273 TEU mot 7.643 TEU i 2011. Også godsmengden over offentlig kai viser en nedgang fra 1.047.233

tonn i 2011 til 945.059 tonn i 2012. Antall skipsanløp i hele havneområdet ble registrert til 34.219 i 2012 mot 30.844 i 2011.

#### Garpeskjær Eiendom AS

##### – offentlig/privat samarbeid (OPS-modell)

Karmsund havnevesen eier 50 % av selskapet Garpeskjær Eiendom AS. Selskapet leier ut 2 store kontorbygg på til sammen 11.357 m<sup>2</sup> til Aibel. I leieforholdet inngår også et parkeringshus på 8.435 m<sup>2</sup>. Samarbeidet med Caiano Eiendom AS har vært medvirkende til at Karmsund havnevesen har veldig gode erfaringer med offentlig/privat samarbeid.

#### Utviklingsmuligheter

Styret vil også i tiden fremover prioritere en videreutvikling av Karmsund trafikk- og fiskerihavn. Samtidig vil styret arbeide

for at den regionale hovedhavnen får den nødvendige status i overordnende beslutningsorganer og ut fra det blir prioritert i forhold til en oppgradert veistruktur. Styret vil også i årene fremover erverve nye arealer i området slik at arealknapphet for havnevirksomheten unngås.

Styret vil også styrke videre utvikling av Killingøybasen, og i samarbeid med offshorenæringen prioritere tilrettelegging for nye aktiviteter på Killingøy Øst. Samtidig skal det tas hensyn til at eksisterende etableringer på Killingøy Vest etter hvert kan få et økt arealbehov.

Det er styrets intensjon å videreutvikle ordningen med OPS-modeller i forretningsforhold hvor en slik ordning anses som formålstjenlig.

Kristine Skeie  
styrets leder

Grethe Frøystad  
styremedlem

Arne Christian Mohn  
styremedlem

Helge Thorheim  
styremedlem

Dag Helge Hellen  
styremedlem

May Jorunn Vatnaland  
styremedlem

Johan Rokstad  
styremedlem

Inge Espenes  
styremedlem



# Organisasjonskart

pr. 01.01.2013

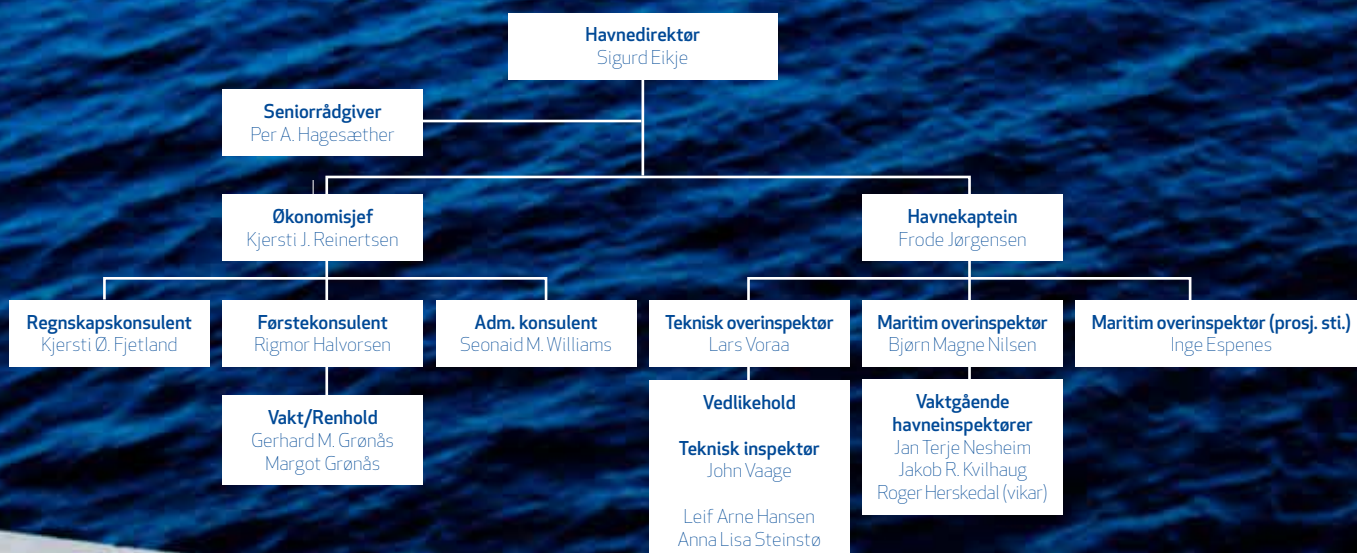


Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre

# Styret



Bak fra venstre: Sigurd Eikje, Karsten A. Larsen, Arne Chr. Mohn, Johan Rokstad, Dag Helge Hellen, Helge Thorheim.  
Foran fra venstre: Inge Espenes, May Jorunn Vatnaland, Kristine Skeie, Ruth G. Ø. Eriksen.

## HAVNESTYRET

Kristine Skeie (Leder)  
Arne Christian Mohn (Nestleder)  
Helge Thorheim  
Grethe Frøystad  
Dag Helge Hellen (2012-2013)/  
Ruth G. Ø. Eriksen (2014-2015)  
May Jorunn Vatnaland (2012-2013)/  
Karsten A. Larsen (2014-2015)  
Johan Rokstad (Brukerrepresentant)  
Inge Espenes (Ansattes representant)  
Sigurd Eikje (Havnedirektør)

Styret avholdt 7 møter og behandlet 36 saker i 2012.  
Administrativt ble det behandlet 140 delegasjonssaker  
for eierkommunene.

## HAVNERÅDET

John Kongshavn (Leder)  
Kyrre Lindanger (Nestleder)  
Jarle Nilsen  
Aase Simonsen  
Rolf Jarl Sjøen  
Torleiv Kvalvik  
Sverre Rønnevig dy  
Odd Harald Hovland  
Jarle Møllerhaug  
Terje Knoff

Rådet avholdt 4 møter og behandlet 12 saker i 2012.







# Havnedirektørens kommentar



Foto: Bjarte Ambie

2012 ble på mange måter et historisk år for Karmsund havnevesen. Aldri før har vi vært i nærheten av den byggeaktiviteten vi hadde i 2012. Med et investeringsbudsjett på hele 125 millioner måtte lånerammen økes fra 200 mill til 350 mill. Storparten av investeringen ble brukt til oppføring av nytt administrasjonsbygg til Statoil (Killingøy), oppføring av flerbrukerhall (Killingøy) og forlengelse av kaien på Husøy med 66 meter. For Karmsund havnevesen, og regionen for øvrig, var beslutningen fra Statoil om å etablere et administrasjonsbygg på Killingøy svært viktig. Dette er med å gi basen en langsiktighet, og mange nye og spennende aktører har i ettertid valgt å legge sin aktivitet til Killingøy. I 2012 ble siste linjegående rederi flyttet fra Garpeskjær til trafikkhavn på Husøy. Samtidig ble det inngått en lengre leieavtale med Aibel på arealene og havnebygget på Garpeskjær. Dette medførte at Karmsund havnevesen flyttet havnevakta til Husøy, og den øvrige administrasjonen til Killingøy. Med dette var en epoke over for ordinær havnedrift på Garpeskjær. Må gi ros til framsynte politikere som allerede på 1990-tallet så

at Garpeskjær ville ha begrenset utviklingsmuligheter, og tilrettela for en utbygning av Karmsund trafikkhavn på Husøy.

En viktig del av havnedrift er å sikre nok utviklingsareal for framtiden. Derfor har Karmsund havnevesen, sammen med Haugesund kommune, igangsatt et reguleringsarbeid på Killingøy. Kystverket har satt av i overkant av 100 millioner kroner til å fjerne to grunner i innseilingen til Husøy, og én grunne utenfor Garpeskjær. Denne massen vil bli transportert til Killingøy med lekter, og utgjøre ca 10 nye dekar areal nord for moloen. Etter hvert som nye industrihaller blir satt opp, øker behovet for utendørs lagring.

Karmsund havnevesen har i 2012 levert et svært godt resultat. Nærmere 12 mill i overskudd gir oss muligheter til å ytterligere bygge nødvendig infrastruktur i havna. Selv om gjelden har økt betydelig i 2012 har Karmsund havnevesen solide og langsiktige kontrakter som gjør at framtiden ser lys ut.

Karmsund havnevesen eier Garpeskjær Eiendom sammen med Caiano Eiendom. Selskapet har i løpet av 2012

overlevert to store kontorbygg samt et parkeringshus for utleie til Aibel. Denne OPS-modellen har vært en svært god erfaring for Karmsund havnevesen.

Eneste skår i gleden er at godsmengden over kai viser en svak nedgang. Aldri før har det vært så stor politisk enighet om at mer gods må fra vei til sjø. Samtidig er det svært vanskelig å snu trenden. Uansett er det viktig at Karmsund havn ikke har noen flaskehalser som hindrer vareeiere å overføre varene til kjøp.

Totalt sett ser framtiden veldig lys ut for Karmsund havnevesen. Det arbeides med mange ulike prosjekter – ikke minst etableringen av Havneparken på Garpeskjær. Som ny destinasjon på cruisekartet er det helt avgjørende at vi alle kjenner vår besøkelsestid i oppstartsåret. La alle som besøker regionen sitte igjen med en god opplevelse, og ønsker å komme tilbake.

*Sigurd Eikje, Havnedirektør*



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre

# Regnskap

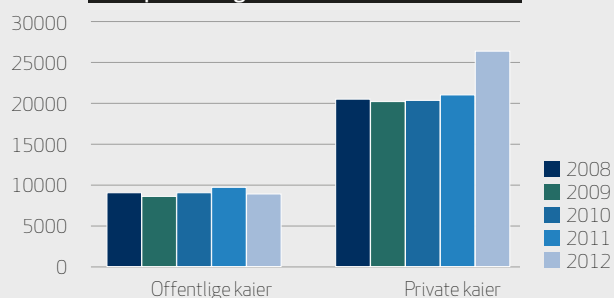
Foto: Tor Høge Vornedal



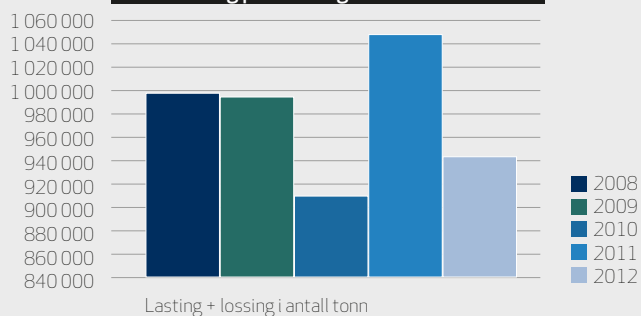


# Statistikk

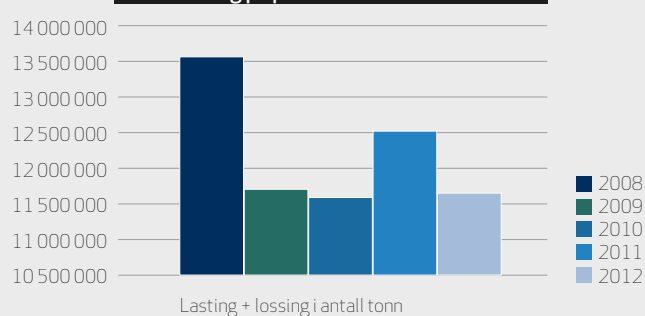
## Anløpsutvikling



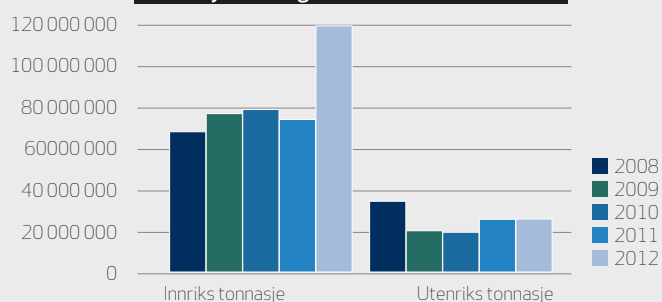
## Godsomslog på offentlige kaier



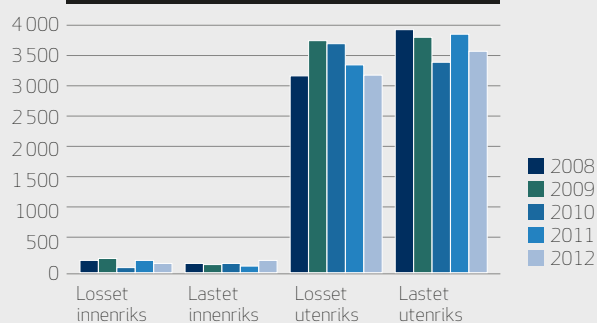
## Godsomslog på private kaier



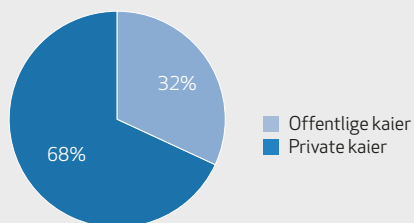
## Tonnasjeutvikling



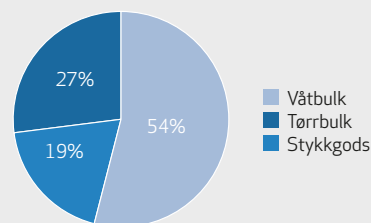
## Containertrafikk i TEU



## Containertrafikk 2012



## Last over alle kaier i havnen



Resultatmessig hadde år 2012 en nedgang i lastemengde, men tonnasje viser en oppgang i anløp. Containertrafikken viser også en liten nedgang. I 2011 var det totalt 7.643 TEU, mot 7.273 i 2012. Fiskerirelatert last har i år en nedgang. Det er ingen ferjetraffikk ut ifra Garpe-skjærskaien, men det var god aktivitet på lastesiden frem til september 2012, da all godstrafikk ble flyttet til Husøy, slik at det kun vil bli kai for cruise trafikk, samt ventekai, eventuelt nødvendig anløp for lossing av gods. Nøkkeltallene for Karmsund havn ble som følger for 2012:

Antall anløp: 35.499 = + 15,1 %

Total tonnasje: 146.520.742 = + 44,8 %

Total godsmengde: 12.657.038 tonn = - 6,9 %

Containertrafikk: 7.273 TEU = - 4,8 %

Fisk, fiskeprodukter og fiskerelatert last: 323.797 tonn = - 19,9 %

# Resultat

| NOTE                                     | DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER                            | 2 012             | Budsjett          | 2 011             |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                          | Anløpsavgift                                                 | 4 904 580         | 3 774 000         | 6 397 590         |
|                                          | Saksbehandlingsvederlag                                      | 672 000           | 500 000           |                   |
|                                          | Kaiavgift                                                    | 6 521 487         | 6 250 000         | 6 567 955         |
|                                          | Vederlag RoRo                                                | 134 209           | 150 000           |                   |
|                                          | Varevederlag                                                 | 3 851 864         | 3 000 000         | 3 910 310         |
|                                          | Passasjeravgift                                              | 103 320           | 150 000           | 111 388           |
|                                          | Vederlag etter regulativ                                     | 5 571 106         | 4 326 000         | 4 877 059         |
|                                          | Leieinntekter                                                | 26 701 475        | 23 538 472        | 20 202 036        |
|                                          | Annen driftsinntekt                                          | 3 708 797         | 3 736 381         | 17 485 541        |
|                                          | <b>Sum driftsinntekter</b>                                   | <b>52 168 838</b> | <b>45 424 853</b> | <b>59 551 879</b> |
|                                          | Varekostnad                                                  | 780 888           | 620 000           | 1 022 685         |
| 2, 3, 5                                  | Lønnskostnad                                                 | 11 555 104        | 11 904 342        | 10 822 535        |
| 4                                        | Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler | 10 425 683        | 10 999 448        | 11 985 897        |
|                                          | Vedlikeholdskostnad                                          | 4 014 297         | 5 140 000         | 5 384 131         |
| 9                                        | Annen driftskostnad                                          | 7 947 413         | 7 040 000         | 6 895 576         |
|                                          | <b>Sum driftskostnader</b>                                   | <b>34 723 385</b> | <b>35 703 790</b> | <b>36 110 824</b> |
|                                          | <b>Driftsresultat</b>                                        | <b>17 445 453</b> | <b>9 721 063</b>  | <b>23 441 055</b> |
| <b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b> |                                                              |                   |                   |                   |
|                                          | Annen renteinntekt                                           | 1 217 145         | 500 000           | 780 600           |
|                                          | Annen finansinntekt                                          | 0                 | 0                 | 0                 |
|                                          | Annen rentekostnad                                           | -6 696 456        | -9 509 149        | -5 672 103        |
|                                          | <b>Netto finansresultat</b>                                  | <b>-5 479 311</b> | <b>-9 009 149</b> | <b>-4 891 502</b> |
|                                          | <b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>                   | <b>11 966 142</b> | <b>711 914</b>    | <b>18 549 552</b> |
|                                          | Ekstraordinære poster                                        |                   |                   |                   |
|                                          | <b>Ordinært resultat</b>                                     | <b>11 966 142</b> | <b>711 914</b>    | <b>18 549 552</b> |
|                                          | <b>ÅRSRESULTAT</b>                                           | <b>11 966 142</b> | <b>711 914</b>    | <b>18 549 552</b> |
| <b>OVERFØRINGER</b>                      |                                                              |                   |                   |                   |
| 7                                        | Avsatt til annen egenkapital                                 | 11 966 142        | 0                 | 18 549 552        |
|                                          | <b>Sum overføringer</b>                                      | <b>11 966 142</b> | <b>0</b>          | <b>18 549 552</b> |



# Balanse

pr 31. desember

| NOTE | EIENDELER                                                          | 2012               | 2011               |
|------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
|      | <b>ANLEGGSMIDLER</b>                                               |                    |                    |
|      | VARIGE DRIFTSMIDLER                                                |                    |                    |
|      | Tomter, bygninger og annen fast eiendom                            | 332 934 223        | 236 969 053        |
|      | <b>Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende</b> | <b>1 562 942</b>   | <b>1 876 515</b>   |
|      | Sum varige driftsmidler                                            | 334 497 165        | 238 845 568        |
|      | FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER                                          |                    |                    |
|      | Investeringer i aksjer og andeler                                  | 25 060 100         | 25 060 100         |
|      | <b>Sum finansielle anleggsmidler</b>                               | <b>25 060 100</b>  | <b>25 060 100</b>  |
|      | <b>Sum anleggsmidler</b>                                           | <b>359 557 265</b> | <b>263 905 668</b> |
|      | OMLØPSMIDLER                                                       |                    |                    |
|      | Fordringer                                                         |                    |                    |
|      | Kundefordringer                                                    | 5 936 996          | 3 184 632          |
|      | Andre fordringer                                                   | 569 220            | 720 598            |
|      | <b>Sum fordringer</b>                                              | <b>6 506 216</b>   | <b>3 905 230</b>   |
|      | Bankinnskudd, kontanter og lignende                                | 38 063 805         | 45 555 115         |
|      | <b>Sum omløpsmidler</b>                                            | <b>44 570 021</b>  | <b>49 460 345</b>  |
|      | <b>SUM EIENDELER</b>                                               | <b>404 127 286</b> | <b>313 366 013</b> |
|      |                                                                    |                    |                    |
| NOTE | EGENKAPITAL OG GJELD                                               | 2012               | 2011               |
|      | <b>EGENKAPITAL</b>                                                 |                    |                    |
|      | INNSKUTT EGENKAPITAL                                               |                    |                    |
|      | Annen innskutt egenkapital                                         | 1 300 000          | 1 300 000          |
|      | <b>Sum innskutt egenkapital</b>                                    | <b>1 300 000</b>   | <b>1 300 000</b>   |
|      | OPPTJENT EGENKAPITAL                                               |                    |                    |
|      | <b>Annen egenkapital</b>                                           | <b>115 699 528</b> | <b>103 733 387</b> |
|      | Sum opptjent egenkapital                                           | 115 699 528        | 103 733 387        |
|      | <b>Sum egenkapital</b>                                             | <b>116 999 528</b> | <b>105 033 387</b> |
|      | GJELD                                                              |                    |                    |
|      | Annen langsiktig gjeld                                             |                    |                    |
|      | Gjeld til kredittinstitusjoner                                     | 274 630 481        | 198 380 721        |
|      | <b>Sum annen langsiktig gjeld</b>                                  | <b>274 630 481</b> | <b>198 380 721</b> |
|      | KORTSIKTIG GJELD                                                   |                    |                    |
|      | Leverandørgjeld                                                    | 9 478 954          | 7 627 705          |
|      | Skyldige offentlige avgifter                                       | 1 296 261          | 969 377            |
|      | Annen kortsiktig gjeld                                             | 1 722 062          | 1 354 823          |
|      | <b>Sum kortsiktig gjeld</b>                                        | <b>12 497 277</b>  | <b>9 951 905</b>   |
|      | <b>Sum gjeld</b>                                                   | <b>287 127 758</b> | <b>208 332 626</b> |
|      | <b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>                                    | <b>404 127 286</b> | <b>313 366 013</b> |

# Noter

## Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven av 1998 og god regnskapsskikk i Norge.

### Hovedregel for vurdering og klassifisering av eiendeler og gjeld

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen et år er klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er tilsvarende kriterier lagt til grunn.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost og avskrives over forventet levetid. Hovedregelen er linær avskrivning, men anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig.

### Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta omregnes til balansedagens kurs.

### Immaterielle eiendeler

Utgifter til egen utvikling av immaterielle eiendeler kostnadsføres direkte. Immaterielle eiendeler som er kjøpt enkeltvis, er balanseført til anskaffelseskost. Immaterielle eiendeler overtatt ved kjøp av virksomhet, er balanseført til anskaffelseskost når kriteriene for balanseføring er oppfylt.

Immaterielle eiendeler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Immaterielle eiendeler nedskrives til gjenvinnbart beløp dersom de forventede økonomiske fordelene ikke dekker balanseført verdi og eventuelle gjenstående tilvirkningsutgifter.

### Aksjer og andeler i tilknyttet selskap og datterselskap

Investeringer i datterselskaper vurderes etter kostmetoden. Investeringene blir nedskrevet til virkelig verdi dersom verdifallet ikke er forbigående og det må anses nødvendig etter god regnskapsskikk. Mottatt utbytte og konsernbidrag fra datterselskapene er inntektsført som annen finansinntekt. Tilsvarende gjelder for investeringer i tilknyttede selskaper.

### Andre aksjer og andeler klassifisert som anleggsmidler

Aksjer og investeringer i ansvarlige selskaper og kommandittselskaper hvor selskapet ikke har betydelig innflytelse, er vurdert etter kostmetoden. Investeringene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Mottatt utbytte fra selskapene inntektsføres som annen finansinntekt.

### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringer.

### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter ol. inkluderer kontanter, bankinnskudd og andre betalingsmidler med forfallsdato som er kortere enn tre måneder fra anskaffelse.

### Pensjoner

Forsikrede pensjonsforpliktelser knyttet til ytelsesordninger balanseføres ikke. Alle innbetalinger til forsikrings-selskapet, også innbetalinger til pensjonspremiefond, kostnadsføres.

Pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen balanseføres bare for den delen som ansatte har valgt å ta ut. Forpliktelse knyttet til fremtidig AFP-uttak balanseføres ikke.

### Inntekter ved varesalg

Inntekt regnskapsføres når den er opptjent, altså når både risiko og kontroll i hovedsak er overført til kunden. Dette vil normalt være tilfellet når varen er levert til kunden. Inntektene regnskapsføres med verdien av vederlaget på transaksjonstidspunktet.

### Inntekter ved tjenestesalg

Inntekt regnskapsføres når den er opptjent, altså når krav på vederlag oppstår. Dette skjer når tjenesten ytes, i takt med at arbeidet utføres. Inntektene regnskapsføres med verdien av vederlaget på transaksjonstidspunktet.

### Kostnader

Kostnader regnskapsføres som hovedregel i samme periode som tilhørende inntekt. I de tilfeller det ikke er en klar sammenheng mellom utgifter og inntekter fastsettes fordelingen etter skjønnsmessige kriterier. Øvrige unntak fra sammenstillingsprinsippet er angitt der det er aktuelt.

### Skatter

Selskapets virksomhet vurderes som ikke skattepliktig.

### Offentlige tilskudd

Investeringstilskudd er ført brutto i balansen og periodiseres over investeringens økonomiske levetid som driftsinntekt. Mottatte driftstilskudd periodiseres sammen med de kostnader tilskuddet er ment å dekke.



## Note 2 Antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte mm

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| Antall årsverk sysselsatt i regnskapsåret:  | 13.9 |
| Antall ansatte personer i regnskapsåret er: | 18.0 |

| Ytelser til ledende personer | Lønn      | Andre godtgj. |
|------------------------------|-----------|---------------|
| Daglig leder                 | 1 075 096 | -             |
| Havnestyret                  | 268 457   | -             |
| Havnerådet                   | 56 400    | -             |

Daglig leder er omfattet av bedriftens ordnære pensjonsordninger

### Revisor

Godtgjørelse til revisjon utgjør i 2012 kr 45.500, - ekskl. MVA.

Selskapet har for 2011 valgt Deloitte som revisor.

## Note 3 Lønnskostnad

| Lønnskostnad      | 2012              | 2011              |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| Lønn              | 8 065 105         | 7 788 809         |
| Folketrygdavgift  | 1 485 932         | 1 334 875         |
| Pensjonskostnader | 1 889 263         | 1 592 035         |
| Andre ytelser     | 114 805           | 106 816           |
| <b>Sum</b>        | <b>11 555 105</b> | <b>10 822 535</b> |

## Note 4 Varige driftsmidler

|                                                             | Tomter            | Bygn. og annen fast eiendom | Maskiner og anlegg | Driftsløsøre inventar, verktøy o l | Sum                |
|-------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------|
| Anskaffelseskost 01.01.12                                   | 53 826 536        | 256 756 294                 | -                  | 13 826 658                         | 324 409 488        |
| Tilgang                                                     | 3 016 296         | 117 753 220                 | -                  | 960 288                            | 121 729 804        |
| Anlegg under utførelse                                      | -                 | 6 820 400                   | -                  | -                                  | 6 820 400          |
| Avgang                                                      | -                 | -                           | -                  | -                                  | -                  |
| <b>Anskaffelseskost 31.12.12</b>                            | <b>56 842 832</b> | <b>381 329 914</b>          | <b>-</b>           | <b>14 786 946</b>                  | <b>452 959 692</b> |
| Akk. avskrivninger 31.12.12                                 | -                 | 105 238 525                 | -                  | 13 224 005                         | 118 462 530        |
| Netto akk. og rev.                                          | -                 | -                           | -                  | -                                  | -                  |
| Nedskrivninger 31.12.12                                     | -                 | -                           | -                  | -                                  | -                  |
| <b>Akk. avskr., nedskr. og rev. Nedskrivninger 31.12.12</b> | <b>-</b>          | <b>105 238 525</b>          | <b>-</b>           | <b>13 224 005</b>                  | <b>118 462 530</b> |
| <b>Bokført verdi pr. 31.12.12</b>                           | <b>56 842 832</b> | <b>276 091 389</b>          | <b>-</b>           | <b>1 562 941</b>                   | <b>334 497 162</b> |
| Årets avskrivninger                                         | -                 | 9 151 823                   | -                  | 1 273 861                          | 10 425 684         |

Varige driftsmidler avskrives over forventet økonomisk levetid. Avskrivningene er som hovedregel fordelt linært over antatt økonomisk levetid.

## Note 5 Pensjonskostnader, -midler og -forpliktelser

Foretaket er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon, og har pensjonsordning som tilfredsstiller kravene i denne loven.

Selskapets ytelsesbaserte pensjonsordninger gir rett til definerte fremtidige ytelser. Disse er i hovedsak avhengig av antall opptjeningsår, lønnsnivå ved oppnådd pensjonsalder og størrelsen på ytelsene fra folketrygden. Forpliktelsene er fondert gjennom et forsikringsselskap.

| Fonderte pensjonsordninger             |           |           |
|----------------------------------------|-----------|-----------|
|                                        | 2012      | 2011      |
| Årets pensjonspremie KLP:              | 1 316 254 | 906 076   |
| Årets pensjonspremie HKP:              | 541 094   |           |
| Antall personer omfattet av ordningen: | 01.01.12  | 01.01.11  |
| Aktive KLP                             | 13        | 13        |
| Aktive HKP                             | 3         | 3         |
| Pensjonister                           | 4         | 4         |
| <b>Totalt</b>                          | <b>20</b> | <b>20</b> |

| KLP                                |                  |                  |
|------------------------------------|------------------|------------------|
| Pensjonsforpliktelse               | 2012             | 2011             |
| Netto forpliktelse                 | 2 869 523        | 973 279          |
| Netto pensjonskostnader            | 843 363          | 773 412          |
| Administrasjonskostnader           | 49 850           | 45 172           |
| Amortisert premieavvik i år        | 37 212           | 28 463           |
| Innbetalt premie                   | -1 316 254       | -906 073         |
| Netto estimatavvik i år            | 939 028          | 1 955 270        |
| <b>Netto forpliktelse UB 31.12</b> | <b>3 422 722</b> | <b>2 869 523</b> |
| Forpliktelsen er ikke balanseført  |                  |                  |

| Økonomiske forutsetninger (ytelsesbaserte ordninger) | 31.12.12 | 31.12.11 |
|------------------------------------------------------|----------|----------|
| Diskonteringsrente                                   | 4,50 %   | 4,50 %   |
| Forventet lønnsregulering                            | 3,16 %   | 2,96 %   |
| Forventet pensjonsøkning                             | 3,16 %   | 2,96 %   |
| Forventet regulering av folketrygdens grunnbeløp (G) | 3,16 %   | 2,96 %   |
| Forventet avkastning på fondsmidler                  | 5,50 %   | 5,50 %   |

## HKP

3 ansatte er medlem av Haugesund Kommunale Pensjonskasse HKP

| Pensjonsforpliktelse               | 2012             | 2011     |
|------------------------------------|------------------|----------|
| Netto forpliktelse                 | 7 034 942        | -        |
| Netto pensjonskostnader            | 441 486          | -        |
| Aga innbetalt premie/tilskudd      | -76 294          | -        |
| Innbetalt premie                   | -541 094         | -        |
| <b>Netto forpliktelse UB 31.12</b> | <b>6 859 040</b> | <b>-</b> |

## Note 6 Annen langsiktig gjeld

| Gjeld som forfaller mer enn fem år etter regnskapsårets slutt: | 2012               | 2011               |
|----------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Gjeld til kredittinstitusjoner                                 | 274 630 481        | 198 380 721        |
| Øvrig langsiktig gjeld                                         | -                  | -                  |
| <b>Sum annen langsiktig gjeld</b>                              | <b>274 630 481</b> | <b>198 380 721</b> |

Eierkommunene står som garantist for lånene i henhold til eierandel i Karmsund Interkommunale Havnevesen.

## Note 7 Egenkapital

|                         | 2012               |  |
|-------------------------|--------------------|--|
| Inngående balanse       | 105 033 387        |  |
| Resultat                | 11 966 141         |  |
| <b>Utgående balanse</b> | <b>116 999 528</b> |  |

## Note 8 Bankinnskudd

Bankinnskudd, kontanter og lignende omfatter bundne skattetrekksmidler med kr 679.904

## Note 9 Havnestyrets disposisjon

Havnestyretsdisposisjon er belastet med kr 0 i 2012

## Note 10 Datterselskap, tilknyttet selskap m.v.

| Firma                 | Ansk.- tidspunkt | Forretningskontor | Stemmeandel | Eierandel |
|-----------------------|------------------|-------------------|-------------|-----------|
| Garpeskjær Eiendom AS | 10.2.2010        | Haugesund         | 50 %        | 50 %      |



Til representantskapet i Karmsund interkommunale Havnevesen IKS

## REVISORS BERETNING

### Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Karmsund interkommunale Havnevesen IKS, som viser et overskudd på kr 11.966.142. Årsregnskapet består av balanse per 31.12.2012, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

### Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler, tilleggsbestemmelser i lov om interkommunale selskaper, forskrift om årsbudsjett, årsregnskap og årsberetning for interkommunale selskaper og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

### Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god kommunal revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Karmsund interkommunale Havnevesen IKS per 31. desember 2012, og av resultatet for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler, tilleggsbestemmelser i lov om interkommunale selskaper, forskrift om årsbudsjett, årsregnskap og

årsberetning for interkommunale selskaper og god regnskapsskikk i Norge.

**Uttalelser om øvrige forhold***Konklusjon om budsjett*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at de disposisjoner som ligger til grunn for regnskapet er i samsvar med budsjettvedtak, og at budsjettbeløpene i årsregnskapet stemmer med regulert budsjett.

*Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

*Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE)3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Haugesund, 22.5.2013  
Deloitte AS

Else Holst-Larsen  
statsautorisert revisor





Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Øyvind Sætre



Foto: Tor Inge Vornedal



**Hovedkontor Haugesund, Killingøy:**  
 Postboks 186, N-5501 Haugesund  
 Telefon 52 70 37 50  
 Telefax 52 70 37 69  
 E-post: [postmottak@karmsund-havn.no](mailto:postmottak@karmsund-havn.no)

**Avd. kontor Karmøy:**  
 Karmsund trafikk- og fiskerihavn, Husøy  
 Telefon 52 70 37 50  
 Telefax 52 70 37 69  
[www.karmsund-havn.no](http://www.karmsund-havn.no)